[Insert School Letterhead here]

[DATE]

亲爱的幼儿园家长/监护人:

我们学校正在与University of British Columbia的研究机构Human Early Learning Partnership（HELP）合作，进行Childhood Experiences Questionnaire（CHEQ）。 CHEQ是一份在线问卷，由家长和监护人在孩子进入幼儿园时完成。 它侧重于了解您的孩子在过去几年中与儿童健康与福祉、教育以及社会成果密切相关的经历。 CHEQ还包括与COVID-19相关问题，以帮助我们了解疫情对儿童和家庭的附加影响。

**As a parent/caregiver of a Kindergarten student at [insert school name], you are invited to fill out the CHEQ [insert time/event].**

来自CHEQ的信息与我们的学区和早期教育社区分享，以加强针对家庭的计划和服务。 我们的学校和幼儿园老师也可以用它来更好地了解孩子们在进入幼儿园之前的不同经历，这样我们就可以更好地支持他们。

**问卷不会评估您孩子的技能或能力，也不会评价您的养育方式。 CHEQ内容简单且容易完成，大约需要占用您15分钟的时间。 您的参与是自愿的。**

[for districts hosting a CHEQ Meeting ONLY: You are invited to a CHEQ Meeting on [DATE] where you will be able to complete the CHEQ while your child is in Gradual Entry. [Insert any other relevant details about the session].

您将获得一张带有凭证的登录表，以便于您访问CHEQ e-System。您将在登录时收到一份同意书，可选用的语言包括：英语、阿拉伯语、简体中文、繁体中文、波斯语、法语、日语、韩语、西班牙语、他加禄语（Taglish）、旁遮普语和越南语。您自己决定是否参加，也将有退出调查的选项。 **请注意，CHEQ有英文、旁遮普语和简体中文版本。** HELP负责保证CHEQ数据的安全; 您孩子的个人信息保存在University of British Columbia安全的研究环境中。

如果您想了解有关CHEQ的更多详细信息，或者您对此项目有任何疑问，请访问CHEQ网站：<https://earlylearning.ubc.ca/monitoring-system/cheq/cheq-overview/> 或联系CHEQ项目团队：cheq@help.ubc.ca 或604.822.3361。 如果您在任何时候对我们学校的参与有任何疑问，请联系[insert school CHEQ contact name here]。

**虽然您完成CHEQ与否是完全是自愿的，但我们鼓励您参与，因为CHEQ的数据可以帮助我们更多地了解创造早期教育体验的途径，以帮助我们社区的儿童茁壮成长。 我们在此预先感谢您的支持。**

热烈的问候,

[Insert principal signature here] [If applicable: insert CHEQ school contact information here]

CHEQ是一份由家长/监护人在孩子进入幼儿园时填写的问卷。

由家长/监护人在孩子进入幼儿园时完成。